



3<sup>me</sup> Année  
 N° 26  
 20/2/1975  
 Le N° : 12 F

Impr SMETS, Blegny - tél. 87.40.76.

# Magazine

## BLEGNY INITIATIVES

Le Mensuel d'Informations Générales et Régionales de l'A.S.B.L. BLEGNY INITIATIVES.

Localités desservies : Barchon, Blegny, Bolland, Cerexhe-Heuseux, Dalhem, Feneur, Housse, Julémont, Mortier, Saint-André, Saint-Remy et Trembleur.

<b>Rédaction :</b> 26, rue de la Station, Blegny-Trembleur Tél. 87.46.79	<b>Publicité et Annonces :</b> 47, rue de l'Institut, Blegny-Trembleur Tél. 87.40.26	Editeur responsable : Clément GODINAS, rue de la Station, 26 Les collaborateurs sont responsables de leurs écrits.
---	---	--

### editorial

Vous n'êtes pas sans savoir que l'inflation n'a pas épargné le monde de la presse et les journaux en particulier.

Nombreux sont ceux qui connaissent d'énormes difficultés. Aussi, nous avouons avoir tremblé pour l'avenir de notre journal. Mais de nombreuses preuves de sympathie nous ont incités à rassembler nos forces vives.

Nous pouvons donc vous assurer que vous aurez encore le plaisir de le lire en 1975.

Cela nous le devons à la compréhension et au concours de nombreux commerçants. Qu'ils trouvent dans ces lignes les remerciements de tous.

Dependant toutes les difficultés ne sont pas aplanies et l'effort publicitaire doit se poursuivre.

Toute relance s'accompagne d'un

renouveau. Le premier, que vous avez sans nul doute déjà remarqué, est le changement de la couleur du papier.

Evidemment, on ne s'arrête pas là et dès le prochain numéro vous découvrirez notre rubrique régionale.

Comme d'ici peu de temps, la fusion des communes nous amènera à vivre ensemble, ce sera pour tous une première approche, une certaine façon de faire connaissance. Car pour s'apprécier, il faut d'abord se connaître.

Dans un autre domaine, une erreur de sélection dans les textes du dernier numéro nous a fait publier quelques lignes inopportunes. Nous assurons nos lecteurs que nous redoublerons de vigilance pour que cette erreur reste... « sans suite ». SEVY.

Très prochainement

**Ouverture d'un magasin de CHAUSSURES**

11, rue du Collège, à VISÉ Tél. 79.13.09

Les meilleures marques : AMBIORIX — HUSCH PUPPIES  
 DEFAUW — GUMA — BELLAMY — ROMIKA, etc...

C'est une succursale de la Maison

**LEHANE**

47, rue Entre-deux-Villes — BLEGNY Tél. 87.45.18

APRÈS TRANSFORMATIONS, LES

**Meubles Collard-Deliège**

vous informent qu'ils ont ouvert une nouvelle SALLE D'EXPOSITION

**GRAND CHOIX DE MEUBLES — STYLES ET MODERNES**

Matelas des plus grandes marques : **Epeda, Pirelli, Recor**

Les nouveaux sommiers **Lattoflex** et **Pirflex**

Cuisines américaines

ENTREE LIBRE

**PLACE DU VILLAGE — MORTIER** Tél. 87.40.57

**WISE TEXTILES**

23, rue Haute, VISÉ

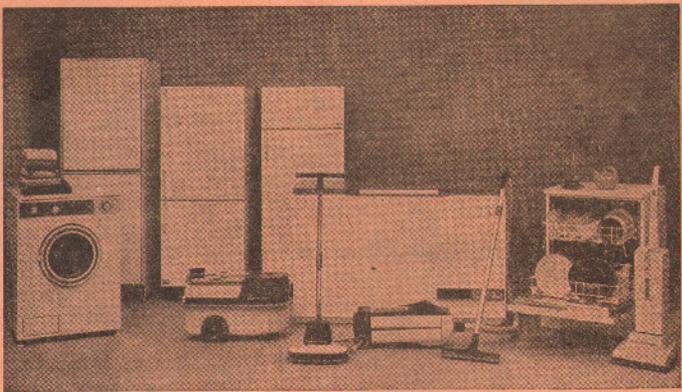
**SOLDES**

+ de 2000 PULLS Hommes et Dames au lieu de 399 : **199,-**

Pulls enfants 125 au lieu de 249  
 Robes Diolen 475 au lieu de 895

Du choix ! De la qualité ! Des prix !

**Electrolux**



**Georges et José GROSJEAN s.p.r.l.**

Rue Entre-deux-Villes, 2 — BLEGNY Tél.

**RADIO — T.V. — ELECTROMÉNAGER — MATÉRIEL ELECTRIQUE**

**FACILITÉS DE PAYEMENT** **POSSIBILITÉ GARANTIE 3 ANS**  
 Dépannage dans les 24 h. Ouvert le dimanche matin

DU NOUVEAU A MORTIER

Le samedi 8 mars, **Ouverture** d'une**PÂTISSERIE - BOULANGERIE****M. et Mme Marcel COLSON**seront ravis de vous accueillir au : **39, rue Chienrue, 39**

La seule réclame de la maison: LA QUALITÉ DE NOS PRODUITS

Pour vos commandes : **Tél. 87.46.63**

ON LIVRE A DOMICILE

TARTES SUR FAÇON

Cessation du Salon de Coiffure

**Angèle**

à Mortier

à partir du 23 février 1975

Nous présentons nos meilleurs remerciements à notre aimable clientèle.

JOSE

**WILDERYANS**Rue Entre-deux-Villes, 95, BLEGNY **Tél. 87.48.18**

POUR TOUTES LES SPÉCIALITÉS DE PRODUITS LAITIERS

ET DE BRASSERIE SKOLL — ARTOIS et PIEDBŒUF

SERVICE REGULIER ET TOUJOURS SOURIAINT

**Café****Bertrand-Jolly**

(chez Marie-Jeanne)

Rue Entre-deux-Villes **BLEGNY-TREMBLEUR**Local du Royal Blegny F.C. — Local de la Société colombophile  
Local du Basketball

Ambiance joyeuse et familiale ★ Le meilleur STELLA au tonneau

NOUVEAU

DÉPOT pour rayon Blegny-Trembleur et alentours

GAZ EN BOUTEILLES

**ULTRAPROPANE****J. SIMONIS-DORTHU**Richelette, 191 — MORTIER **Tél. 041/87.48.84**Même adresse : Installation sanitaire — Chauffage au gaz  
Devis gratuit et sans engagement

RESTAURANT

**Franche-Comté**

AMBIANCE JEUNE ET FAMILIALE

Propriétaires : M. et Mme Jean RIKAR

**4511 - BARCHON**  
**27, rue Aux Communes** **Tél. 041/87.40.36**

Ouvert toute l'année jusqu'à 22 h.

Parking aisé

Fermé le lundi



## Echos de la Soirée Sportive du 24 janvier 1975

Le début fut sombre mais la suite fut brillante... En effet, Blegny fut accablé ce vendredi soir d'une panne d'électricité qui faillit compromettre la soirée. Mais la chance sourit aux audacieux, dit-on et à 19 h. 15, la lumière réapparut sur les visages des organisateurs. On a trôlé la catastrophe.

Devant une assistance de quatre cents personnes, la soirée débute. Treize candidats se disputent le droit de participer à la finale du jeu la tête et les jambes. Chacun a ses fans et l'ambiance est lancée.

C'est sous les yeux amusés de L. Varenne que J. Spits (Blegny) et Roger Boulet (Barchon) se qualifient pour la finale devantant de peu J.M. Thomassin (très soutenu par le clan basket), J.L. Straet et L. Détalle.

Mais chacun des éliminés, se retire satisfait quand même, il reçoit en effet un magnifique assortiment de 24 couverts.

Place maintenant à Luc Varenne pour la présentation et l'interview des vedettes.

Très applaudi, Luc présente d'abord l'immense Georges Schraepen et lui pose, goguenard, mille pourquoi, mille comment... sur les inconvénients de sa talie et sur les dimensions de son épouse.

Viennent alors les 2 Américains qui seront la révélation des rattrapages.

Après le basket, ce fut le tour du motocrossman Marcel Wiertz rentré l'après-midi même d'Espagne.

Joseph Bruyère était certes le plus attendu et bien que n'aimant pas les interview, il répondit aimablement et ravit les nombreux spectateurs.

Pour finir, les deux footballeurs, Garot et Nicolay durent subir l'assaut de Luc vis-à-vis de Gœthals qui n'aime pas Henrotay.

C'est sous les applaudissements que Luc clôtura cette première partie.

La finale du jeu la tête et les jambes met donc en présence Jean Spits et Roger Boulet.

Quel match ! Dix questions et les adversaires luttent au coude à coude jusqu'à l'ultime question.

A la 3<sup>e</sup> question, on demande : « Bob Seagren fut champion olympique en saut à la perche avec 5,40 m mais il ne le fut qu'à la suite du nombre des essais. Qui furent éliminés ? Jean Spits ne donne pas de réponse.

Tirage au sort parmi les sportifs et c'est Philippe Garot (la main dans le plâtre) qui a l'honneur (!) de réaliser le premier rattrapage. Il doit shooter dans un panneau troué (semblable à ce que vous avez certainement déjà vu à la T.V. allemande), il doit réaliser 1 essai sur 5 mais Philippe réussit 1 sur 2 (Luc Varenne assurant le commentaire).

A la 5<sup>e</sup> question, les deux candidats chutent, et les basketteurs interviennent avec l'immense G. Schraepen (2 m. 11) et R. Eaton (Américain du Standard). Ils doivent réussir 6 lancers francs sur 10. Georges réalise 6/8 et Rik 6/6 sous les applaudissements du public réellement conquis par la précision des 2 géants.

Francis Nicolaï interviendra aussi, apparition brève mais combien brillante, car il réalise 1 sur 1.

Et au terme des dix questions, les deux candidats sont toujours à égalité.

On a recours à une question subsidiaire : Citez en 1 minute, huit entraîneurs parmi ceux des seize équipes de football de première division pour la saison 1973-74.

Jean Spits réalise son contrat et cite huit noms tandis que Roger Boulet ne donne que sept noms exacts.

Il reste une ultime chance pour Roger, un rattrapage avec une performance exceptionnelle.

Le tirage au sort attribue à Norman Liëte (le basketteur américain de Blegny) la lourde responsabilité de réaliser 9/10.

Le public se déchaîne et ne ménage pas son soutien au sympathique Norman.

Il réussit sans bavure les 5 premiers mais rate le 6<sup>e</sup>. Il ne peut donc plus se permettre la moindre erreur. Il réussit le 7<sup>e</sup>, le 8<sup>e</sup>, le 9<sup>e</sup> et au 10<sup>e</sup>... le suspense, alimenté aussi par Luc Varenne est à son comble. Encouragements de la foule et puis le silence qui permet à Norman de se concentrer. Le ballon est lancé, il atterrit sur l'anneau, fait un tour complet de celui-ci et... ressort. Cela fait un brillant mais insuffisant 8/10 et Jean Spits est donc déclaré vainqueur.

Un match mémorable et une participation exceptionnelle des vedettes invitées.

C'est alors la remise des prix, une horloge murale pour R. Boulet tandis que Jean Spits reçoit un lampadaire, de quoi satisfaire les plus exigeants.

Voici enfin le but de la soirée, la proclamation des résultats du trophée du mérite sportif 1974 et la distribution des récompenses aux 10 premiers.

Le grand vainqueur est notre champion de Belgique J.L. Colson (avec qui vous ferez connaissance dans nos colonnes).

	pts
1) J.L. Colson (Trial)	126
2) Cl. Hackin (Ping-pong)	91
3) C. Deby (Cyclisme)	77
4) M. Richard (Moto-cross)	69
5) T. Jolet (Athlétisme)	62
6) G. Détalle (Football)	52
7) M. Godinas (Judo)	48
8) D. Smits (Gymnastique)	41
9) L. Léonard (Basket)	40
10) J. Cloes (Football)	39
11) R. Delcomminette (Basket)	35
E. Prégardien (Football)	35
13) F. Borguet (Football)	32
14) J. André (Football)	31
15) J. Piron (Ping-pong)	25
16) M. Lahaye (Athlétisme)	23
17) J.-L. André (Football)	19
18) T. Bertrand (Ping-pong)	18
19) R. Simonis (Athlétisme)	14
20) G. Till (Basket)	13

Signalons encore que l'Administration communale s'est jointe à notre organisation pour récompenser aussi nos meilleurs sportifs.

Au nom des lauréats, nous remercions à l'Administration communale un grand merci pour sa magnifique participation.

M. R. Demonceau, responsable de la section d'athlétisme du R.F.C. Liégeois intervient aussi pour souligner (en paroles et en cadeaux), les mérites de notre athlète local T. Jolet.

La soirée s'achève sur la musique du disc-jockey de la Cidrerie Ruwet que patronne cette sympathique manifestation et que nous remercions tout spécialement.

Beaucoup de cadeaux, de bonne humeur et d'ambiance, aussi nous vous donnons déjà rendez-vous dans un an.

SEVY.

## La Bibliothèque communale est accessible à tous

**Dimanche : 11 à 12 h.****Lundi : 15 à 17 h.**

De nombreux ouvrages vont bientôt enrichir la collection grâce aux subsides octroyés par l'Etat et la Commune. Nous les attendons.

**Merci à toutes celles et à tous ceux qui ont fait ou feront don de livres à leur bibliothèque.**

Les ouvrages scientifiques, géographiques, historiques, biographiques, artistiques, sportifs... ainsi que les romans, les récits pour enfants et adolescents mis ainsi à la disposition de la collectivité rendront de bien grands services.

**En janvier, une trentaine de lecteurs dont une dizaine de nouveaux inscrits.**

**Et vous ?**

L'inscription est gratuite.

1 F par ouvrage emprunté.

Cette perception est destinée uniquement à l'achat ou à la réparation de livres.

**N'ATTENDEZ PAS.** Venez souvent, à votre aise, choisir de bons livres. OU ? A la Maison Communale.

Le Bibliothécaire.

# FOR(D)MIDABLE CAPRI II



GARAGE

## Henri LEVAUX

S. P. R. L.

Tél. 87.41.01

BLEGNY-TREMBLEUR

VOITURES DE STOCK

POUR VOS ARTICLES DE SPORTS

# Popeye PITERS

RUE ST-GILLES, 112

4000 LIÈGE

Tél. : 041/23.36.69

Entreprise de PLAFONNAGE - CIMENTAGE, CHAPE, CREPIS

## Michel BOURDOUXHE

79, rue Entre-deux-Villes  
4570 BLEGNY-TREMBLEUR  
Tél. 041/87.47.87



- ▽ PAS DE FEMME COQUETTE
- ▽ SANS COIFFURE PARFAITE

### Suzy haute coiffure

Exclusivité des produits MARGARET ASTOR  
Perruques et postiches OLIVIA GARDEN

19, place Ste-Gertrude BLEGNY  
Tél. 87.47.37 Privé 87.48.16

## CARROSSERIE CLOES

Fondée en 1907

TOLERIE

PEINTURE

Réparation et transformation  
de Camions et Voitures  
Constructions métalliques  
et en métaux légers  
Produits d'entretien pour carrosserie

37, Place Ste-Gertrude, Blegny  
Tél. 87.41.88

## Motos YAMAHA

Distributeur officiel pour la province  
de Liège des Motos de Cross de 125 à  
360 cc.

Vélocoteurs

FLANDRIA et GARELLI

GARAGE

## Michel RICHARD

Rue Entre-deux-Villes, 28  
BLEGNY Tél. 87.40.45

# tennis de table

## Les Bouchées Doubles

● Le samedi 25 janvier, Bruyères I, le leader de Division I provinciale était opposé à notre première équipe.

Vaincus lors du match aller sur le score de 13 à 3, nos quatre joueurs avaient à cœur de se surpasser.

Seize rencontres à disputer, trois heures de suspense...

Le premier match fut enlevé de haute lutte par Emile Cloes et le dernier par Claude Hackin. Mais entretemps ?

Grâce à la toute grande forme affichée par Antoine Bertrand et Barthélemy Goyot, Blegny menait par 5 à 2. Une heure plus tard, c'était 5 à 6 puis 6 à 7.

Finalement, Antoine (4 victoires), Barthélemy (3 vict.), Claude et Emile (1 victoire chacun) enlevaient les deux points sur le score de 9 à 7.

Un succès mérité et un pas important vers l'accession à la division III Nationale.

● Fin mai ou début juin, nous irons en Allemagne pour participer au tournoi triangulaire international en compagnie de nos amis pongistes de Villepreux (France).

Frankenberg qui cette année sera le club organisateur nous a toujours réservé un chaleureux accueil et déjà nous sommes assurés de vivre une grande fête du sport et de l'amitié.

● Pour nos huit équipes, le championnat se poursuit jusqu'à la mi-avril. Peut-être serez-vous bientôt des nôtres ? C'est une invitation.

● Le samedi 5 avril 1975, nous espérons avoir la joie de vous accueillir en la salle St-Jean Berchmans au

### GRAND BAL DU T.T.C. BLEGNY.

L'orchestre **Emergency** animera cette soirée.

Gilbert Delière.

# cercle culturel

## CINÉ-CLUB

Vendredi 21 février à 19 h. 30

Steve McQueen  
« LE MANS », en couleurs.  
Film spectaculaire sur les 24 heures du Mans. Ensemble dynamique et réussi qui insiste sur la ténacité et l'esprit d'équipe des pilotes.  
Steve McQueen est vraiment l'homme de son rôle.

Une très belle œuvre de cinéma.  
Le Mans comme si vous y étiez. Plus

encore comme si vous le viviez.  
Un film à voir pour les amateurs de sport automobile.

Une date à réserver, le

Vendredi 14 mars à 19 h. 30

« AUTANT EN EMPORTE LE VENT »

Ces séances sont placées sous les auspices des Affaires Culturelles de la province de Liège.

# basket-ball

Ambiance des grands soirs au bal du Basket ce 1<sup>er</sup> février.

Préparée avec soin par notre présidente Lil Brajkovic et par notre joueur Paul Castro, l'évocation de l'histoire du music-hall remporte un succès mérité. Les acteurs, véritables amateurs, qui ont monté ce spectacle dans le seul but de s'amuser et de distraire le public, soulèvent les applaudissements en mimant les plus grandes vedettes de la chanson, Michel Fugain et son Big Bazar, Louis Armstrong et Ella Fitzgerald, Sylvie Vartan plus pétillante que jamais et bien d'autres encore. Avec de telles prémices, la partie dansante ne peut être qu'un succès et la fête ne se terminera qu'aux petites heures.

Que Blegny ait malgré tout remporté son match du lendemain face à Oupeye tient du miracle. Bacchus devait être particulièrement vigilant ce dimanche.

A 8 jours d'intervalle, nous avons donc connu deux soirées formidables. Le Jeu « La Tête et les Jambes » organisé à l'occasion de la remise du Trophée du Mérite sportif a permis à bon nombre de Blegnytois de faire la connaissance de notre talentueux joueur américain Norman Liedtke. Ils ont pu apprécier son adresse lors de la réalisation des lancers francs et sa gentillesse au cours de la soirée dansante qui a suivi le jeu. Nous vous invitons à venir le voir là où apparaît toute l'étendue de son talent, pendant un match.

Prochains matches :

- 2 mars : 9 h. 45 Blegny - Cheratte
- 16 mars : 9 h. 45 Blegny - Wandre

## Carnet Blegnytois

Naissances :

- André Stéphanie 7-1-75
- Grégoire Raphaël 12-1-75
- Barbarich Vlatko 14-1-75
- Diederer Gabrielle 17-1-75

Mariage :

— Détalle Guy et Nibus Marie-Claude 29-1-75

Décès :

- Kravanja Auguste 17-12-74
- Wirtz Paul 22-12-74
- Garsou Servais 24-1-75

## POUR LES MATHEUX

Tous les jours, un voyageur rentre chez lui par le même train. Sa femme, très ponctuelle, arrive en voiture à la gare en même temps que le train. Un jour, il prend le train une heure avant le train habituel. Il décide de partir à pied à la rencontre de sa femme et marche un certain temps avant de rencontrer la voiture.

En rentrant chez lui, il constate qu'il y est arrivé 20 minutes plus tôt que d'habitude. Combien de temps a-t-il marché ?

# J.-L. COLSON Champion de Belgique de Trial

## Découvrons le Champion et le Sport

Jean-Luc est né dans une famille où la moto est en même temps un métier et le sport favori.

Certains se souviendront des exploits du papa, M. André Colson, qui fut champion de Belgique de trial en junior 250 cm<sup>3</sup> et qui pendant dix ans fit la loi en sénior. Jean-Luc est donc à bonne école. Conscient que pour percer dans tout sport, il faut se lever tôt, M. Colson construit pour Jean-Luc une petite moto alors que celui-ci n'a que 9 ans.

Très jeune, il s'initie donc à l'a, b, c du trial. Mais il faut attendre 16 ans pour enfin participer aux premières compétitions (junior 50 cm<sup>3</sup>).

Afin de mieux conseiller Jean-Luc, c'est aussi le moment que choisit le papa pour renoncer au sport actif. Et les résultats ne se font pas attendre, il remporte deux titres de champion de Belgique junior en 50 et 250 cm<sup>3</sup>.

Cette année vous savez tous qu'après sa deuxième place au trial de Marche, il a été sacré, champion de Belgique catégorie « expert ». A vingt ans, c'est une remarquable performance qui laisse présager bien d'autres titres encore.

Qu'il reçoive ici les félicitations de tous ses admirateurs.

Nous avons demandé à Jean-Luc et à son papa de nous initier à ce sport trop méconnu et de nous décrire la préparation et la compétition.

Jean-Luc pense que l'entraînement est indispensable et que par semaine deux ou trois séances d'une heure seraient l'idéal. Actuellement au service militaire, il a très peu de facilités et c'est déjà un grand succès d'être libéré le vendredi midi mais c'est un peu tard pour l'entraînement.

Cet entraînement consiste à améliorer les points faibles : virage à gauche ou à droite, technique pour franchir les grosses pierres... Ce dernier point serait de l'avis de M. Colson le point faible de Jean-Luc.

M. Colson nous explique alors cette technique.

Il doit aborder lentement l'obstacle, donner un coup d'accélérateur (bien dosé) pour sauter la pierre et ensuite couper la vitesse pour rétablir l'équilibre et se remettre en bonne position pour la difficulté suivante.

Le samedi tout entier est consacré à la préparation du matériel Jean-Luc réalise tout lui-même, il démonte une partie de sa moto, vérifie les points importants, nettoie et remplace les pièces défectueuses.

Cette préparation minutieuse lui a toujours permis d'éviter toute panne en compétition. Il prépare le mélange et charge tout le matériel dès le samedi.

Et le dimanche matin c'est le départ pour la compétition. Sur place, il doit se présenter au contrôle technique qui vérifie si sa moto

présente toutes les mesures de sécurité et seulement alors il reçoit son dossard.

Il doit parcourir environ 100 km. en 2 ou 3 boucles à la moyenne de 20 km/h.

Cette vitesse peut paraître faible mais le déroulement explique tout.

En effet, chaque boucle où aucune difficulté n'a été oubliée, comprend en plus de dix à dix-huit « non-stop », qui sont les endroits où les concurrents sont pénalisés de la manière suivante :

0 point en cas de réussite, 1 point pour 1 pied à terre sans arrêt, 3 points pour plusieurs pieds à terre (sans arrêt) et 5 points en cas d'arrêt. Ces points sont poinçonnés sur une fiche que chaque candidat porte à son cou.

Avant d'aborder un « non-stop » le candidat a le droit, sans sa moto, de reconnaître (une ou plusieurs fois) les difficultés et de les mémoriser pour qu'en face de celles-ci il se présente dans les meilleures conditions et que la succession des difficultés ne le prenne pas au dépourvu.

Dans ce sport, la rivalité entre concurrents n'est heureusement pas exacerbée. Il arrive très souvent qu'en face d'un passage délicat ils se conseillent les uns les autres. Une attitude aussi amicale entre adversaires est tellement rare à l'heure actuelle qu'il faut l'épingler.

M. Colson nous a avoué suivre Jean-Luc avec une 2<sup>e</sup> moto afin de lui passer, le cas échéant une pièce de rechange.

Il n'est pas rare, que le dimanche soir, il soit le plus fatigué des deux.

La compétition dure donc environ 5 heures, on ne sera donc pas étonné d'apprendre que parmi les principales qualités d'un trialiste Jean-Luc cite : la concentration, le calme et la résistance.

Signalons encore que Jean-Luc a déjà été les épreuves internationales où les Anglais et les Suédois règnent en maître. Ses performances se situent aux environs de la 10<sup>e</sup> place, ce qui est un réel exploit.

Et pour terminer, Jean-Luc nous a raconté une anecdote qui s'est déroulée lors de la deuxième boucle du trial de Herstal.

Il heurte un silex très pointu et le carter de sa moto se fend, pas question de terminer l'épreuve avec un tel matériel. Comble de malheur, M. Colson, ne prévoyant plus de difficultés avait renoncé (pour une fois) à suivre son fils.

Mais par chance, Ivan Colson et Henri Vervier se trouvaient dans les parages. Henri fit cracher les « chewing-gum » à ses fils, afin de colmater les fentes du carter. Ainsi Jean-Luc gagnait de justesse l'épreuve. C'est peut-être grâce aux chewing-gum de la famille Vervier qu'il doit d'être si tôt dans la saison champion de Belgique...

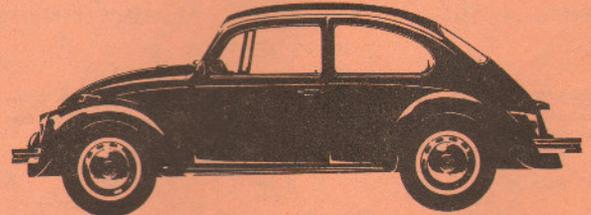


## Coiffure Noël RENSONNET

14, Village — 4511 BARCHON  
Tél. 87.41.17

Ouvert de 9 à 12 heures et de 13 à 19 heures  
Mardi, mercredi, jeudi avant-midi SERVICE NORMAL  
Jeudi après-midi, vendredi, samedi : RENDEZ-VOUS

Agence officielle V W - Concessionnaire Audi - NSU



## Etablissements PAISSE

S. P. R. L.

Avenue Albert 1<sup>er</sup>, 34 — VISÉ Tél. 79.11.72 - 79.19.41

## Jos. NIBUS

TOUTES ASSURANCES  
FINANCEMENTS — PRÊTS

EN 24 HEURES

10.000 en 12 mois = 901 F  
20.000 en 12 mois = 1.802 F  
50.000 en 24 mois = 2.423 F  
70.000 en 36 mois = 2.406 F  
100.000 en 36 mois = 3.437 F

RAPIDITE ♦ DISCRETION

47, rue de l'Institut — BLEGNY

Tél. 87.40.26

## PIGEONS

Nous voilà à la porte de la saison nouvelle et nous avons eu un temps excellent pour élever nos jeunes hâtifs.

Nous tenons à vous dire comment le Championnat 1975 sera joué :

- 10 prix au plus de prix avec le 1<sup>er</sup> marqué sur les 4 premiers tours.
- 5 prix au plus de prix avec les 3 premiers marqués sur les concours de vitesse.
- 5 prix au plus de prix avec les 2 premiers marqués sur les concours de demi-fond et fond.
- 5 prix aux 5 meilleurs pigeons du 1<sup>er</sup> tour.
- 5 prix aux mêmes conditions au 2<sup>e</sup> tour avec les jeunes marqués.
- 5 prix aux mêmes conditions sur les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> tours réunis avec les pigeonneaux.
- 5 prix aux 5 amateurs réalisant le plus de prix au 1<sup>er</sup> tour.
- 5 prix aux mêmes conditions sur le 2<sup>e</sup> tour jeunes marqués seulement.
- 5 prix aux mêmes conditions

sur les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> tours réunis pigeonneaux seulement.

- 2 prix aux 2 amateurs réalisant le plus de prix au tour d'octobre.
- 3 prix aux 3 amateurs réalisant le plus de prix aux 4 tours, les jeunes doublant comme vieux compris.
- 30 prix aux 30 amateurs réalisant le plus de prix sur toute la saison.
- Le titre de Champion sera délivré à l'amateur le mieux classé parmi les 12 classements précités.

Nous profitons encore de ces quelques lignes pour souhaiter la bienvenue à la Société de Plombières qui fera dorénavant partie de notre local.

Nous commencerons le 16 mars par un entraînement sur Havelange et le 23, la compétition pour les Trophées du 100<sup>e</sup> anniversaire et le titre de champion par le 1<sup>er</sup> concours sur Doische.

Le Comité.

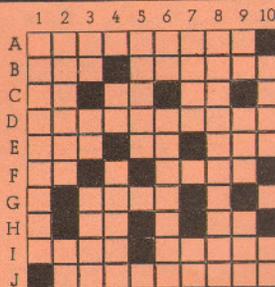
## Les Mots Croisés

de Nicole et Daniel

### SOLUTION DU N° 25

**Horizontalement :** A. Campanille — B. Oral - Eveil — C. Lotus - Rose — D. Imam - Sen - G — E. Mama - Usina — F. Atossa - Non — G. Cirse - Peut — H. Oseille - Ge — I. Ne - Elanças — J. Rare - Est.

**Verticalement :** 1. Colimaçon — 2. Aromatiser — 3. Matamore - A — 4. Plumassier — 5. A - S - Selle — 6. Ne - Sua - La — 7. Ivres - Pène — 8. Léonine - Cs — 9. Lis - Nougat — 10. Elegantes.



### Verticalement :

1. Avantage exclusif.
  2. Pénurie — Note.
  3. Note renversée — Négation — Thaïlande.
  4. Euphoniement : enlevé — Unité de masse.
  5. Garder.
  6. Pronom espagnol — Vêtement.
  7. Règle graduée — Métal précieux.
  8. Servira de parrain.
  9. Etain — Son curé est célèbre — Unité monétaire roumaine.
  10. Anneau de cordage — Teinture de tournesol.
- Nicole - Daniel.

## AVIS A NOS ABONNÉS

C'est le moment de renouveler votre abonnement pour l'année 1975.

N'hésitez pas à recevoir durant toute l'année les nouvelles et les potins de Blegny et environs.

Ne tardez pas... merci.



KERASTASE  
L'ORÉAL

VOTRE COIFFEUR CONSEIL :

Vital  
Baguette

Rue Entre-deux-Villes, 79 — BLEGNY

Tél. 87.45.78

vous propose ses **COUPES et BRUSHING**  
dans un style TRÈS PERSONNEL

## La dernière de Luc Varenne.

A l'entr'acte de la soirée du 24, se sentant particulièrement en verve (ce qui ne le change guère) notre Luc national se mit à raconter quelques bonnes histoires.

Nous vous en livrons une comme il l'a racontée.

L'histoire se passe en Israël dans un bureau des contributions.

— Comment vous appelez-vous ? fait le percepteur.

— Mosche ! répond l'homme.

— Votre métier ?

— Eleveur de poulets.

— Que leur donnez-vous comme nourriture ?

— Du maïs !

— Comment du maïs, alors que tant de pauvres juifs souffrent de la faim. 2.000 livres d'amende.

L'année suivante, même décor, mêmes personnages.

— Comment vous appelez-vous ?

— Mosche !  
— Votre métier ?  
— Eleveur de poulets !  
— Que leur donnez-vous comme nourriture ?

— Du pain moisi et des épiluchures.  
— Comment du pain moisi quand tant de pauvres juifs souffrent de la faim. Ils sauraient l'arranger le pain moisi et les épiluchures. 2.000 livres d'amende.

L'année suivante, même décor, mêmes personnages.

— Comment vous appelez-vous ?

— Mosche !

— Quel est votre métier ?

— J'éleve toujours des poulets.

— Que leur donnez-vous...

— Ah ! non - dit Mosche en l'interrompant.

Je ne leur donne plus rien comme nourriture. Je leur ai jeté 2.000 livres dans la basse-cour et je leur ai dit se débrouiller avec ça, et d'aller chercher leur nourriture eux-mêmes.

## Blegny-Trembleur, 30 ans...c'est peu... c'est beaucoup.

Afin de fêter les 30 ans d'existence de l'Orchestre Blue Star, en collaboration avec la Société de Gymnastique en la Salle St-Jean Berchmans, le **samedi 15 mars** à 20 h. 30, l'orchestre bien connu de toutes les salles de la région fêtera avec tous ses sympathisants cette réjouissance.

Qui donc de nos jours ne se souvient des premiers pas de ce sympathique orchestre qui débuta dès 1945 sous la direction de Joseph Born, à laquelle succéda le regretté Roger Mathelot et son légendaire voilier avec son répertoire inoubliable, et ses airs connus. « Chioun-Chioun », « La tactique du gendar-

me », « Où vas-tu Bazile » et bien d'autres encore.

Depuis ces beaux souvenirs, cet orchestre a fait du chemin et quel chemin avec des éléments de valeur, elle ne cesse de connaître un essor toujours plus constant.

Soyez certains qu'il mettra comme d'habitude une ambiance du tonnerre avec des airs d'hier et d'aujourd'hui.

Et comme le disait si bien Jean-Claude : « Nous savons déjà que nous pouvons compter sur vous ».

Les Comités.

## Nos avans paniqué.

Tot montant Treusfontaines d'ji m'a dit li n'a pu de courant, sapristi - Avou m'femme nos louki d'vint lê fniess l'n'p'tite lounrot. Nos sêchi n'tiess ! Al sâle nos n'vêyi nolu Qu'êns sipêheur non di hu ! Lès organisateurs pu d' dix cop téléphoni

Min l'courant n'volêve né rivni. Enfin à sept euros à quart ls fit st'el sale à bê hare Nos poli tot d'minne respirer Mins on pou dire qu'on s'aveût paniqué.

G. Guyot.

## A n'nin creûre... Fâves po rire

### Dès bons crustins (1)

— Vos parints, m'brave éfant, sont-i dès bons crustins ? dimandêve sins nole djinne, on p'tit pô come à k'fesse, on vi priyêsse (2) à fi dès cinsî Vêrzêlin.

— Bin sûr, qu'i sont crustins, li rêspondâ l'cârpê. Li prouêve, c'êst qu'i bat'hêt (3) tos lès djoûs nosse lêsê !

(1) crustin : chrétien.  
(2) priyêsse : prêtre.  
(3) bat'hî : baptiser.

### Bin rêspondou

In-ome brêyêve tot-avâ l'vêye :  
— A sêcours, à sêcours !... Mi feume, li grosse Donêye, vint d'plonki 'ne tiessê è Moussê, adlê l'

pont dêl Bov'ryêve (1) ; s'i v'plêt, vinez turtos m'êdi po l'rapêhî !

— S'êlle êst si grosse qui ça, li dêrî-dje po l'bal'ter, n'a nou rissê qu'êle si nêye... Ele va sûr'mint flioter !

(1) actuel pont Kennedy.

### On n'êst nin so 'ne rôye

So l'papî d'l'ome qui li d'mandêve ine pitite rôye sicrite di s'main, l'âr-tisse, qui n'êstêût nin so 'ne fêve, rachîha dès pus sêriêus'mint :

— Vos volez 'ne rôye d'à meune, Moncheû ? Sêytz' binâhe : vo-'nnê-lâ dêûs !

Nicolas Donnay.

## TWELETE

L'aveût iût djoûs qu' Matile ênnê djâsêve à tché. Et îr êlle aveût minme fait lès grantès maneûves. On bê nou drap d' mohone. Li tché couki d'sus, tourné di c'costé-lâ. Eune tondeûse èl main dreûte, on pégne è l'aute èt 'ne bwète po mète lès poyêch. Li tché n'aveût môstrê nole sagne qwand Matile li aveût fait zûnêr l' machine a l'oraye. L'affaire si présintêve bê èt l'tondeûse alêve qu'assotîhe qwand'll èl saya so on bokê d' fourure.

Qui s'a-t-i passé qwand ça stu po l' bon ? A-t-êlle volou prinde eune trop grosse passe ? Todis è-st-i qui l'machine s'a st-êclawé è pwêl dêl biêsse. Matile a sêchi. Li tché a groulé èt s'a sâvé. Pégne èt mac so tos lès ouh è colidôr dê bulding. Todis pus reû évôy a câse dêl cascawe, li tché a fait dêûs fêy li tour divant dê prinde li montêye qu'a djhindou come eun ouragan.

Matile s'a trovê mêlêye âs djins qu'êstît v'nous fôûs èt qu'ataquît a fé dès contes. Tote fôûs d' l'êye, êle s'a mêtou avâ lès vôyes po z-alé vèyi après l' pôte biêsse. Pêrsonne n'aveût vèyou l'tché. Lès djins sont droles, alé ! Qwand 'le dimanda a eun ome qu'intrutnêve si peloussê : « Moncheû, vos n'ârîz né vèyou on tché avou 'ne tondeûse ? » I n'a né minme rêspondou. Li cwêfêur qu'êstêût so s' sôû, a câzi fait parêy qwand Matile li a d'mandê s'i n'aveût né vèyou on tché a mitan tondou.

Li cuzê Bertrand.

Toute la gamme « SIMCA »



Au GARAGE

## THOMASSIN

GRAND CHOIX DE VOITURES  
D'OCCASIONS

BLENGNY-TREMBLEUR

Tél. 87.41.08

## Joseph BATTICE-GRAILET

CHAUSSURES  
ARTICLES DE SPORT

32, rue Entre-deux-Villes — BLENGNY

Tél. 87.47.46

Attention ! de nos jours les essais ne sont plus permis...  
Ils coûtent très cher, vos problèmes de

CHAUFFAGE CENTRAL

Remettez-les en toute confiance à la Maison

## Renard & Fils

56, rue Entre-deux-Villes — BLENGNY

Tél. 87.40.91

Diplômé A.T.I.C. et Cédicol

qui mettra à votre disposition sa longue expérience en la matière ainsi que son service après vente pour vous satisfaire.

LE PRIX S'OUBLIE, LA QUALITE RESTE !

Bières - Eaux - Limonades

Dépôt des Bières « ARTOIS »

## René GARSOU

16, rue du Vicinal — Blegny-Trembleur

Tél. 87.47.49

Le Comité Ornithologique de Blegny et environs remercie la population qui a assuré la réussite de l'exposition d'oiseaux.

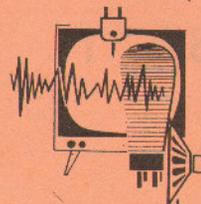
Le bénéfice intégral de 58.000 frs sera versé aux écoles de l'enseignement spécial de Saive et de Heuseux.

Nous vous invitons à clôturer cette réussite en assistant à la remise des prix à l'Ecole Moyenne de l'Etat à Blegny le **samedi 22 février 1975 à 20 heures.**

SOIREE DANSANTE animée par André SIMONON

Entrée gratuite.

- ★ Installations Electriques
  - ★ Appareils ménagers
  - ★ Spécialiste Radio - T.V. noir et blanc - couleur
- Dépannage dans les 24 h.



## P. VINCENT et Fils

Rue Supexhe, 229  
Saint-Remy tél. 041/87.43.44

# La PETANQUE blegnytoise

Boullodrome : Maison du Peuple rue Entre-2-Villes

Venue des bords de la Méditerranée, fleurant légèrement le pastis à l'ombre des platanes, la pétanque a colonisé en quelques années les places, les mails, les allées et les sous-bois de la France entière et se répand de plus en plus chez nous.

Ce sport requiert observation et adresse mais il a un attrait supplémentaire : la particularité et l'originalité de son vocabulaire. C'est l'accent provençal.

Apprenez ce langage, venez sur place pour l'admirer.

« Faire ou embrasser la Fanny » : ne pas faire le point.

« Porter ou sécher la boule » : la faire tomber de haut à l'endroit désiré.

« Pointer un narre ou un saucisson » : très mal jouer.

« Faire un trou, planter des choux » : au tir, manquer la boule.

« Tirer aux figues ou aux pâquerettes » : s'écarter du jeu.

« Faire un carreau, planter un asperge, assoier la boule » : le joueur lance sa boule, éjecte la boule de l'adversaire et place la sienne exactement à la même place. C'est réussi !

« Suceñ le cochon (la petite boule) » : le toucher.

« Faire parler le fer » : écarter les boules

en les cognant.

« Une boule a de l'asthme » : elle n'avance pas.

« Avoir du delco, ou un cœur de pigeon » : avoir les nerfs bien accrochés.

## Jeu concours

Le mot pétanque vient du provençal.

1) Quelle est son origine ?

2) Quelle est sa signification ?

Les réponses sont à rentrer au tournoi du 22 février 1975, ou avant cette date chez Monsieur François Henri, rue du Vicinal, Blegny. Une surprise récompensera les gagnants.

A. B.

## Championnat du club

	victoires	points
Hubert Charles	9	+42
Piron Désiré	9	+20
Allard Georges	9	+18
Nihant François	8	+25
Battice Olivier	8	+12
Straet Jean-Louis	8	+11
Wéber Fredy	7	+23
Henry François	7	+19
Delsemme Henri	7	+7
Nihant Donné	6	-11
Collinet Jacques	6	-20
Spits Daniel	4	-22
Nihant Fabien	2	-57
Desiter René	1	-69

## Le bon mot de la semaine

Il est de l'abbé Chalheux, ancien vicaire de Blegny et ancien curé de Feneur, présentement Inspecteur.

« Si le bon Dieu m'avait créé Arabe  
J'aurais été un bon Imman » (boniment).



## On n'braît nin « WAIE » divant di r'çure li côp

Comme disait le capitaine de notre équipe première, Jacques André, à la réunion du 3 février : « Moi, je n'envisage pas de descendre ! Nous sommes 6 à lutter ; deux se sauveront certainement ; un troisième jouera les test-matches. Pourquoi ne serions-nous pas dans ceux-là ? »

Jacques a raison. Quoique, après les matches contre Aubel et Stavelot, on était « catastrophé ».

Le match nul de Rijkvorsel a rendu espoir à pas mal de supporters. Quand vous lirez ces lignes, vous connaîtrez le résultat de Blegny-Spouwen. Il est évident que c'est un match d'une importance capitale.

Maintenant, nous allons recevoir Visé, puis Brée. Le premier est un match à 4 points. Nous comptons sur tous les supporters, non pas pour eng... un joueur qui fait un raté, mais véritablement pour encourager toute

l'équipe. Il faut être douze pour gagner : les onze joueurs, plus la masse des supporters qui joue son rôle à fond, dans le bon sens. Dans ces conditions, nos joueurs seront poussés à donner le maximum, et même le leader Brée n'aura qu'à bien se tenir. Nos garçons ont de la volonté et du talent. Aidons-les de notre mieux. Une attitude négative est trop facile à prendre, tant envers les joueurs qu'envers le comité ou l'entraîneur. Nous comptons sur chacun pour être des Blegnytois positifs, de vrais « Jaune et Vert » !

Et on s'en sortira !

## BAL DU R.B.F.C.

Nous invitons tous les supporters au bal de ce samedi 22 février. Tous ensemble, joueurs, comitards, supporters, nous passerons une soirée dans une ambiance « bien de chez nous ».

B. G.

VOTRE FLEURISTE



# F. DASSE-DEGUELDRE

31, RUE INSTITUT

BLEGNY

Tél. 87.42.08

## I nive so l'abe

*A flotches douces èt lèdjires, càzi come po l' fièsti.  
I nive so l'abe couki, bouhi dju i n'a wère.*

*Tot fant qui l'winrp di l'abe rilve on pô dè pid,*

*li tièsse s'a fracassé tot v'nant pèter conte tinre.*

*Les cohètes qu'ont crahi fèt co dèès grètes è tinre.*

*Mins ci sèrè vite tot ; li nivave rafûle bé.*

*Et lès cohes què li d'meuire ployèt co às côps d' vint*

*mins... ci n'est qu' dèès fàs mour'mints.*

Des plats biens cuisinés

Une ambiance agréable

Des bons vins

vous trouverez tout cela

# Au petit Vatel

BLEGNY

Tél. 87.40.05

Pour vos **Constructions**

Transformations, etc...



# Jean DONNAY

Téléphone : 87.46.26

2, rue de l'Institut

Blegny-Trembleur

BLEGNY-TREMBLEUR — Salle Saint-Jean Berchmans A.S.B.L.

**Samedi 15 mars 1975 à 20 h. 30**

En collaboration avec la Société de Gymnastique

## GRAND BAL

à l'occasion du 30<sup>e</sup> anniversaire de l'orchestre BLUE STAR

Réservation à partir du 25 février.

Tél. 87.46.58

Vestiaire obligatoire.

Les Comités.

SAMEDI

# 22 février

à 20,30 h.

Salle St-Jean Berchmans

Entrée : 80 F

# GRAND BAL

du R. BLEGNY F.C.

animé par la formation

## Les DIAMANTS

Réservation des tables : de 9 à 17 heures. — Tél. 87.41.47



# judo

## Une bonne nouvelle pour les amateurs de judo

En mars 1975, reprise des cours de judo pour adultes, les mercredis de 19 h. à 21 h. au dojo du Club à l'Ecole Moyenne de l'Etat à Blegny. Avec comme entraîneur :

**Freddy LEJEUNE**

9 fois champion provincial  
2 fois champion de Belgique  
Vice-champion de Belgique toutes catégories 1974  
Membre de l'équipe nationale  
Champion de Belgique interéquipes division II Nationale

et le retour de nos anciens champions blegnytois : Boussard, Di Troia D. Weyckmans G., Léonard C., Muller J., etc...

Renseignements : 26, rue de la Station à Blegny. Tél. 87.46.79.

Nous invitons la population à assister aux cours de judo, même en spectateur.

Le Comité.

Si vous avez des problèmes financiers à résoudre, CONSULTEZ-NOUS, nous vous rendrons visite

LE BUREAU DE LA S.N.C.

### PIERRE NIHANT & CIE

Chemin de Rabosée, 13, à SAIVE Tél. : 62.74.33 et 62.72.56  
met à votre disposition : SON EXPERIENCE - SA RAPIDITE - SA DISCRETION

Société en nom collectif fondée en 1957

Si vous avez un achat à financer (auto, articles ménagers, etc.) nous vous communiquons ci-dessous les modalités légales de remboursement.

#### Nouvelle réglementation à partir du 14-1-1975

	Acompte	Délai	Prêts personnels	Délai
Autos neuves :	45 %	24 mois	5.001 à 10.000 F	10 mois
Autos plus de 2 ans :	40 %	16 mois	10.001 à 20.000 F	12 mois
Autos moins de 2 ans :	40 %	18 mois	20.001 à 70.000 F	15 mois
Vélocycles - motos :	30 %	16 mois	70.001 à 100.000 F	18 mois
Appareils ménagers :	25 %	20 mois	Plus de 100.000 F	21 mois

Les commerçants, professions libérales, agriculteurs ne sont pas soumis à cette réglementation et peuvent obtenir des durées allant jusqu'à 60 mois lorsque le prêt est destiné à des fins professionnelles.

Prêts Hypothécaires premier et deuxième rangs \* Consultez-nous

Assurances toutes natures - Auto - Moto - Vélo

NOTRE SOUTIEN A

### BLEGNY-INITIATIVES

BUREAU D'EXPERTISES  
FISCALES ET COMPTABLES

### Fiduciaire CHAINEUX

52, rue de l'Institut  
Blegny-Trembleur

## RIONS UN BRIN

### S.O.S.

Une Américaine qui passe ses vacances en France téléphone au service des télégrammes et dicte le texte suivant :

— Jambe cassée - stop - envoi urgence cinq cents dollars.

— Jambe cassée au singulier ou au pluriel ? demande l'employée.

L'Américaine hésite et dit :

— Au pluriel et mettez mille dollars.

### JOYEUSE NUIT

Au cours d'un dîner, une dame est assise à côté d'un médecin et elle essaye d'obtenir une consultation gratuite :

— Je n'arrive pas à dormir. Pouvez-vous

me donner un conseil ?

— Certainement. Buvez toutes les heures un verre de cognac.

— Vous croyez que cela me fera dormir ?

— Je n'en sais rien, mais si vous ne dormez pas, vos insomnies seront plus agréables.

### POINT DE VUE

Grand-mère est venue admirer les jumeaux de sa fille.

— N'est-ce pas qu'ils se ressemblent ? dit l'heureuse maman.

— C'est vrai, dit grand-mère, mais je trouve que celui de droite est encore plus ressemblant que celui de gauche.

## CHASSIS THERMA

FENÊTRES — PORTES  
VOLETS — PERSIENNES

# V E M A C O

31, RUE DELSUPEXHE

Téléphone : 64.44.90

4400 HERSTAL

Sortie de l'autoroute

PARKING 50 VOITURES

Salle d'exposition et vente également à :

LIÈGE, 135, en Féronstrée

Tél. : 32.17.65



## la Jeunesse

## Renouons avec le passé, Pourquoi pas ?

Il y a déjà quelques années que cette « vieille » association des jeunes de Blegny n'a plus organisé de fête de la bière ou de soirée de gala au début de l'année.

En 1975, elle a pensé renouer avec la tradition et a mis de nouveau sur pied un grand gala du printemps.

A cet effet, une vedette « qui monte » a été engagée. Il s'agit d'un jeune de la région qui se bat pour se faire un nom : il mérite dès lors d'être encouragé.

Peut-être la Jeunesse n'est-elle pas l'Olympia mais elle peut très bien porter chance à des nouveaux venus dans la chanson.

Elle est en tout cas en mesure d'être sa « rampe de lancement » dans les environs.

Personne n'a oublié dans notre association le coup de pot qui a constitué la soirée animée par les SUNLIGHTS. Cet orchestre français était presque inconnu dans la région. Pratiquement du jour au lendemain,

on entendait leurs chansons sur toutes les antennes régionales.

Bien entendu, cette élévation rapide dans les hit-parades de l'époque de leurs disques n'était pas directement discontinue à la représentation blegnytoise.

Mais le fait est là : immédiatement après, la radio ne diffusait plus que les « roses blanches ».

Rappelez-vous aussi « Les Majorettes ». Les membres du comité de l'époque en sont très fiers, et il y a de quoi -

Le comité actuel souhaite évidemment renouveler l'opération.

Il espère en tout cas que la soirée du 26 avril 1975 sera pour Didier Vincent l'occasion de se faire connaître et apprécier ses premières chansons.

Quelques-uns le connaissent déjà. Beaucoup l'ont certainement déjà entendu à la radio sans le connaître.

Tout le monde le connaîtra après son passage à la Jeunesse.

## Sayans dè tchanter noss' vièdge !

(Air : Mon Paris)

Awè Mâcheu, awè Mèdame  
nosse vièdge èl fât saveur tchanter  
tos lès ptiès comptes è lès ptiès drames  
i fât saveur ènnè rire à Blègné  
on n'hè pwèrreu fé toplins dès pasquèyes  
so l'politique è tos sès a-côtés  
min si n'sèrèut né fwèrt àhèye  
on n'îmme né çoula à Blègné

Rèspèlu :

N'z'avans l'tchance d'aveur on vièdge  
nosse Blègné, nossè vix Blègné  
wice qu'on n'îmme né lès r'mèwè-  
manèdges

c'è nossè boneur è nossè firté  
nos-inmans tot çou qu'è bai  
lès âbes è lès ptiès ouhais  
lès hantrèyes di nos djônais  
nos avans nos sociètés  
è noss' football qui rotte bé  
nos-inmans minme noss' vix çuré  
awè nos avans s'îon vièdge  
qui nos n'v'wèrri né kwitter.

qwand d'îtind dire fât sure li monde  
di payis qui nos n'kinohant né  
è qui avou l'z'îdèyes dès autes  
on nos vwèrreut v'ni miner à Blègné  
awè dja sâgne por twè mi bai vièdge  
dimeure pareil è surtout ni kandje né  
ni l'occupe né dès fax mèsèdges  
è wåde ti façon dè vikèr

Rèspèlu :

Sayans dè wârdèr noss' vièdge  
noss' Blègné, noss' vix Blègné  
à l'ècart di tos lès arèdges  
par amour dèl tranquillité  
si on z'è chal oye a'l'nut'  
c'è po rouv' lès disputes  
è passer quèquès minutes  
tot rouvians tos nos tracés  
nos misères nos imbarraès  
è po rire di tot çoula  
sayans dè tchanter noss' vièdge  
noss' Blègné, noss' vix Blègné.

# Information B. J.

## Un Contrat de Mariage ( 6<sup>me</sup> partie )

### 29. 4<sup>o</sup> Rapport entre les masses de biens.

Le système décrit précédemment pour la gestion des biens et la responsabilité pour dettes (n<sup>o</sup> 18 et 25) a pour conséquence que l'une ou l'autre masse peut être amenée à percevoir ou à déboursier directement certaines quantités de valeurs, alors qu'en définitive, le profit ou la dette ne doit pas leur être attribué. La seule différence entre l'obligation et la contribution à la dette (n<sup>o</sup> 26) permet de situer les rapports qui peuvent se nouer entre les masses de biens.

Par exemple, la masse des biens communs a été obligée de déboursier le prix d'acquisition d'un immeuble acquis avant le mariage par le mari; c'est la masse des biens propres du mari qui doit supporter définitivement la dette, puisque c'est elle qui profite de l'acquisition. Ainsi les biens propres du mari ont une dette envers la communauté.

Un rapport juridique est né entre les deux masses.

La plupart du temps, et ceci est une fois de plus conforme à l'esprit de collaboration et d'association du ménage, les époux acceptent bien volontiers d'utiliser les fonds communs au profit des fonds propres de l'un ou de l'autre.

La réciprocité est de règle, bien entendu.

Et ainsi tout s'arrange sans heurts ni reproches, du moins sur le plan financier, parfois même lors de divorce.

Mais il peut arriver qu'un litige éclate. A ce moment-là, il faut pratiquement revenir en arrière et parcourir toute la vie patrimoniale des époux pour tenter de démontrer que telle masse s'est enrichie au détriment de l'autre, que les biens communs ou les propres du mari se sont appauvris au profit des propres de la femme...

Un bilan est alors dressé: chaque masse de biens (propres du mari, propres de la femme, communs) est constituée d'un actif et d'un passif; par un simple jeu d'écriture, s'effectue ensuite la régularisation des avances et des emprunts consentis en cours de vie commune.

Ce tableau doit laisser apparaître des soldes créditeurs et des soldes débiteurs, s'il y a lieu.

Un droit à récompense ou de reprise suivant le cas naît ainsi dans le chef de la masse qui s'est enrichie aux dépens d'une autre.

### 30. Comment ce droit s'exerce-t-il ?

En effet, il y a peut-être d'autres personnes, des tiers qui ont également un droit sur

la masse de l'un ou l'autre ou sur la masse commune.

Le conjoint sera-t-il satisfait avant les tiers ?

Peut-il être un créancier privilégié de son époux débiteur ?

C'est là une question délicate que le législateur a été obligé de trancher.

Les époux doivent régler leurs comptes entre eux avant de se tourner vers les tiers. D'abord la cuisine interne.

Ici aussi, et en raison des mêmes principes que ceux énoncés précédemment (n<sup>o</sup> 19, 20, 27) la femme est favorisée. Si elle a une créance, elle a le droit de se satisfaire avant son mari en prélevant sur les biens communs et si ceux-ci sont insuffisants, elle a encore le droit de s'adresser aux biens propres du mari.

### 31. Remarques.

1. Il peut arriver que la masse créancière se heurte à l'insolvabilité d'une autre. C'est un risque.

2. Il peut aussi être reproché à ce système que le droit à récompense ne s'exerce que bien longtemps parfois après le premier paiement et que par conséquent la valeur de l'argent payé n'est plus la même le jour où il faut rembourser l'avance.

Là, les tribunaux statuent en conformité avec l'esprit du législateur et écartent toutes prétentions visant à réduire la perte de valeur subie par la monnaie.

32. Le lecteur aura évidemment deviné que pareil bilan n'est dressé, que pareil règlement n'a lieu qu'à la fin de la communauté. On liquide les patrimoines, on examine le contenu de la communauté avant de répartir les biens. C'est la liquidation-partage de l'indivision que forme la masse commune.

Cette procédure n'intervient qu'en cas de décès et de divorce, mais elle trouve encore application lors de la séparation de biens judiciaire et la séparation de corps notamment.

La mise en vigueur récente de la loi autorisant le divorce après une séparation de fait de 10 années, peut laisser imaginer une liquidation-partage effectuée à l'amiable par les deux époux, lorsqu'ils décident de se séparer sans faire entériner leur séparation par le tribunal.

Et pourquoi pas ? Il existe des époux qui sont de parfaits comptables.

Jicé.

(à suivre).

## Remise de notre réseau d'eau à la S.N.D.E.

Vous trouverez ci-dessous la partie la plus intéressante et textuellement hors du procès-verbal de la séance du Conseil communal relative à la question de la remise du réseau d'eau à la S.N.D.E.

« Devant boucler un bilan présumé de 1.214.452 fr., la S.N.D.E. propose l'adoption d'une redevance forfaitaire annuelle de 943 fr. donnant droit à 20 mètres cubes et à la location du compteur; toute consommation excédentaire étant tarifée au prix de 9,81 fr. le m<sup>3</sup>. Après avoir rappelé qu'actuellement, la redevance annuelle est de 240 fr., donnant droit à 30 m<sup>3</sup>, soit un taux unitaire de 8 fr., le président déclare la différence trop élevée et au nom du Collège, propose soit 600 fr. donnant droit à 20 ou 30 m<sup>3</sup>, soit 400 fr. mais avec paiement du m<sup>3</sup> à partir du premier de façon à couvrir les dépenses et obtenir un surplus de l'ordre de 100.000 fr. qui sera versé au fond de provision. Une longue discussion est engagée, de laquelle ressort la proposition du principe du fractionnement en tranches de consommation avec application corrélatrice d'une tarification progressive jusqu'à 50 m<sup>3</sup> puis ensuite dégressive de façon à sauvegarder les intérêts des petits consommateurs comme les ménages de pensionnés et aussi des gros consommateurs telles les familles nombreuses et ceux pour lesquels l'eau est quasiment un outil de travail; le prix le plus bas étant de 9 fr. le m<sup>3</sup> et le plus haut de 18 fr. en passant par le tarif intermédiaire de 14 fr.

La motion est adoptée à l'unanimité moins une abstention.

En conséquence, la nouvelle tarification pour 1975 s'établit comme suit:

- Immeubles bâtis et non bâtis
  - redevance forfaitaire hors T.V.A. donnant droit à 12 m<sup>3</sup>/an et à la location du compteur: 420 fr.
  - consomm. de 12 à 24 m<sup>3</sup> 14 F le m<sup>3</sup>
  - consomm. de 24 à 60 m<sup>3</sup> 18 F le m<sup>3</sup>
  - consomm. de 60 à 120 m<sup>3</sup> 14 F le m<sup>3</sup>
  - consomm. de plus de 120 m<sup>3</sup> 9 F le m<sup>3</sup>
- Fournitures extraordinaires pour travaux divers: consommation facturée à raison de 20 F le m<sup>3</sup>.

### DERNIERE NOUVELLE

#### FUSION DE COMMUNES

Les réunions et les discussions se succèdent à un rythme effréné; on en parle pratiquement tous les jours à la radio, de nombreuses questions restent en suspens et pourtant en ce qui concerne notre village de Blegny et ses « communautés sœurs », je crois pouvoir vous annoncer que l'évolution des discussions rejoint nos espoirs communs.

La nouvelle entité autour de Blegny serait la suivante: Blegny-Trembleur - Barchon - Housse - Mortier - Saint-Remy - Saint-André (partie sud-est).

Il est évident que les hameaux dénommés « Heboister » et « Nêche » restent une de nos principales préoccupations.

Ryavec.

## - Maison J. SIMONIS-DIET -

18, rue Entre-deux-Villes — BLEGNY Tél. 87.44.43

### Quincaillerie - Poëlerie

Articles cadeaux

Dépositaire Nestor Martin

Ramonaage de cheminées sans poussière

## LES COIFFEURS

Nicole & Marcel

Coiffure Dames

Coiffure Messieurs

La Spécialiste du chignon

Membre de l'Académie de Coiffure de Liège

Dépositaire: GEMEY

Tous les jeudis sur rendez-vous

Résidence MONACO

Tél. 87.47.51

Rue Entre-deux-Villes, 58

BLEGNY

## BOULANGERIE - PATISSERIE

F. Petit-Dessart

vous recommande sa pâtisserie faite au bon beurre.

22 Rue du Vicinal, Blegny

Tél. 87.40.77



POELERIE

# DENOZ

12, rue de la Station  
4570 BLEGNY-TREMBLEUR  
Tél. 87.40.18



Vous y trouverez la gamme complète des appareils CINEY  
CHARBON - MAZOUT - GAZ

FACILITES DE PAYEMENT

Faites un usage régulier du

## . Thé des Familles .

Assure un bon fonctionnement du foie, estomac, intestin, rein et vessie. Stimule la bonne digestion des aliments. Laxatif idéal libérant chaque jour l'intestin. Doué d'une réelle action dépurative, il purifie le sang à chaque changement de saison et vous débarrasse des impuretés causant bien des maux.

Le **THÉ des Familles** est la santé pour tous, grands et petits.

TOUTES PHARMACIES